

AZIENDA AUTONOMA DI TURISMO DI PALERMO E MONREALE
UFFICIO STAMPA
- - - - -

V^a EDIZIONE DEL PREMIO INTERNAZIONALE " G.PITRE' "
II^a EDIZIONE DEL PREMIO NAZIONALE "G.COCCHIARA"

oooooooooooo

Villa Igiea 20 Novembre 1967=

E' stato questa sera attribuito il V° Premio Internazionale G.Pitrè indetto dalla Azienda Autonoma di Turismo di Palermo e Monreale e destinato ad un libro che rechi un contributo originale allo studio ed alla storia degli studi di Folklore relativamente a qualsiasi paese del mondo.

Delle edizioni precedenti, realizzate negli anni 1959, 1961, 1963, 1965, sono stati vincitori scienziati di chiarissima e prestigiosa fama: da Giuseppe Cocchiara a Fritz Kruger a Bertrand Bronson, Mauritz De Meyer, Wailand Hand.

Insieme con il Premio Pitrè viene indetto dall'Azienda Autonoma di Turismo di Palermo e Monreale il "Premio Nazionale Giuseppe Cocchiara" destinato ad un libro che rechi un contributo originale allo studio ed alla storia degli studi del Folklore italiano.

La Giuria del V° Premio Internazionale G.Pitrè e del II° Premio Nazionale G.Cocchiara presieduta dal Prof.Vittorio Santoli Accademico dei Lincei e della Crusca è composta dai Proff. Antoino Buttitta, Arnold Niederer, Aurelio Rigoli, Paolo Toschi, nonché dal Prof.Gaetano Palzone Segretario Generale Permanente del Premio Pitrè, dopo un accurato esame delle opere concorrenti ai premi, è venuta nella determinazione di assegnare all'unanimità il Premio Internazionale G.Pitrè al volume "Siràtok" (Laments) curato da due Ungheresi Proff.Lajos Kiss e Benjamin Rajeczky.

La Giuria, inoltre, non avendo riscontrato nei volumi concorrenti al II° Premio Cocchiara il rigoroso livello scientifico richiesto dal bando del Premio non ha ritenuto opportuno attribuire il II° Premio Nazionale Giuseppe Cocchiara.

La Giuria ha pertanto deciso, su conforme parere dell'Azienda Autonoma di Turismo, di destinare la somma relativa al Premio Cocchiara al II° Premio Internazionale G. Pitrè.

E' stata premiata l'opera della Signora Ingeborg Weber Kellermann "Erntebrauch in der landlichen arbeitwelt des 19. jahrhunderts".

Le Autorità presenti ed il pubblico intervenuto numeroso hanno applaudito il concerto di musiche popolari italiane che per l'occasione è stato eseguito dalla Compagnia Milanese Nuova Compagnia dei Rozzi.

AZIENDA AUTONOMA DI TURISMO DI PALERMO E MONREALE
UFFICIO STAMPA

V^a EDIZIONE DEL PREMIO INTERNAZIONALE " G.PITRE' "

II^a EDIZIONE DEL PREMIO NAZIONALE "G.COCCHIARA"

oooooooooooo

Villa Igiea 20 Novembre 1967=

E' stato questa sera attribuito il V° Premio Internazionale G.Pitrè indetto dalla Azienda Autonoma di Turismo di Palermo e Monreale e destinato ad un libro che rechi un contributo originale allo studio ed alla storia degli studi di Folklore relativamente a qualsiasi paese del mondo.

Delle edizioni precedenti, realizzate negli anni 1959, 1961, 1963, 1965, sono stati vincitori scienziati di chiarissima e prestigiosa fama: da Giuseppe Cocchiara a Fritz Kruger a Bertrand Bronson, Mauritz De Meyer, Wailand Hand.

Insieme con il Premio Pitre' viene indetto dall'Azienda Autonoma di Turismo di Palermo e Monreale il "Premio Nazionale Giuseppe Cocchiara" destinato ad un libro che rechi un contributo originale allo studio ed alla storia degli studi del Folklore italiano.

La Giuria del V° Premio Internazionale G.Pitrè e del II° Premio Nazionale G.Cocchiara presieduta dal Prof.Vittorio Santoli Accademico dei Lincei e della Crusca è composta dai Proff. Antonino Buttitta, Arnold Niederer, Aurelio Rigoli, Paolo Toschi, nonché dal Prof.Gaetano Falzone Segretario Generale Permanente del Premio Pitre', dopo un accurato esame delle opere concorrenti ai premi, è venuta nella determinazione di assegnare all'unanimità il Premio Internazionale G.Pitrè al volume "Siràtok" (Laments) curato da due Ungheresi Proff.Lajos Kiss e Benjamin Rajeczky.

La Giuria, inoltre, non avendo riscontrato nei volumi concorrenti al II° Premio Cocchiara il rigoroso livello scientifico richiesto dal bando del Premio non ha ritenuto opportuno attribuire il II° Premio Nazionale Giuseppe Cocchiara.

La Giuria ha pertanto deciso, su conforme parere dell'Azienda Autonoma di Turismo, di destinare la somma relativa al Premio Cocchiara aldo Premio Internazionale G. Pitre'.

E' stata premiata l'opera della Signora Ingeborg Weber Kellermann "Erntebrauch in der landlichen arbeistwelt des 19. jahrhunderts".

Le Autorità presenti ed il pubblico intervenuto numeroso hanno applaudito il concerto di musiche popolari italiane che per l'occasione è stato eseguito dalla Compagnia Milanese Nuova Compagnia dei Rozzi.

ASINUA AUTONOMA DI TURINO DI PAVINO E MONTALE

RELAZIONE FINALE DELLA GIURIA PER L'ASSEGNAZIONE

DEL II PREMIO NAZIONALE "GIUSEPPE COSCIARA"

AZIENDA AUTONOMA DI TURISMO DI PALERMO E MONTEALE

RELAZIONE FINALE DELLA GIURIA PER L'ASSEGNAZIONE DEL 2°

PREMIO NAZIONALE "GIUSEPPE COCCHIARA"

Alla seconda edizione del Premio Nazionale "Giuseppe Cocchiara" sono stati presentati quattro lavori. Si tratta di pubblicazioni di contenuto assai eterogeneo che va da componimenti poetici dialettali & da opere di gradevole narrativa siciliana a racconti agiografici e a raccolte di tradizioni popolari religiose.

Fra questi lavori la Giuria ha fermato la sua attenzione sul libro di Gaetano Civello, Santa Rosalia e su sul volume di Padre Donatangelo Lupinetti, La Santa Passione. L'opera del Civello è una narrazione in chiave fiabesca della ^{leg}genda relativa alla Santa palermitana. In questo senso lo sforzo dell'autore si iscrive degnamente nella ricca tradizione agiografica cui ha dato vita il leggendario martirio della Santa e successivamente il discusso ritrovamento delle Sue reliquie. Proprio per la Sua impostazione ~~gi~~ agiografica e le Sue qualità letterarie l'opera può essere meritevole in altra sede, sicchè la Giuria la segnala all'Azienda Autonoma di Turismo perchè ne possa servire per i suoi fini istituzionali.

Più pertinente agli scopi del Premio appare l'ampio volume del

Lupinotti che presenta un grande quadro delle tradizioni popolari abruzzesi relative al periodo pasquale, inteso in senso lato, poichè va dalla Candelora alla Pentecoste. Sia le usanze e credenze^e le varie manifestazioni di religiosità popolare, sia i testi dei canti lirici & narrativi & delle forme drammatiche sono ordinatamente raccolti e documentati, non solo attingendo a quanto finora è stato pubblicato, ma aggiungendo nuovo materiale. Di fronte alla ricchezza dei materiali & alla passione con cui sono stati raccolti, si deve però rilevare la mancanza di una più approfondita trattazione filologica e critica.

La Giuria pertanto, pur complimentandosi con l'autore non ritiene neppure quest'opera degna di premiazione.

Il II Premio Nazionale "Giuseppe Cocchiara" non viene conseguentemente attribuito.

LA GIURIA

Prof. Vittorio Santoli (Presidente)

Prof. Antonino Buttitta (Membro)

Prof. Arnold Niederer "

Prof. Aurelio Rigoli "

Prof. Paolo Toschi "

Prof. Gaetano Falsone (Segretario Generale
Permanente del Premio).

V. Santoli

A. Buttitta

A. Niederer

A. Rigoli

P. Toschi

G. Falsone

Relazione finale della Giuria per l'assegnazione del V Premio internazionale "GIUSEPPE PIRELLA"

AZIENDA AUTONOMA DI TURISMO DI PALERMO E MONREALE

Alla quinta edizione del premio internazionale "Giuseppe Pirella" sono stati presentati 22 lavori da 20 concorrenti appartenenti ad 11 paesi europei ed extra-europei.

Relazione finale della Giuria per l'assegnazione del

V PREMIO INTERNAZIONALE "GIUSEPPE PIRELLA".

La Giuria è composta dal Prof. ANTONIO NEDERER, dell'Università di Saragozza; Prof. AURELIO RIGOLI, dell'Università di Palermo; Prof. PASCAL TONCHI, dell'Università di Roma; nonché dal Prof. GASTANO FALSONE, dell'Università di Palermo, Segretario generale permanente del Premio con diritto a voto.

Il Segretario del Premio rende noto che il Prof. Aurelio Rigoli è stato chiamato a sostituire il Prof. Franco Ferrarotti, dell'Università di Roma, e che non si è proceduto alla nomina di altro membro straniero in sostituzione del Prof. Mihai Pop per il ritardo con cui questi ha comunicato la propria impossibilità a partecipare ai lavori della Giuria.

La Giuria tiene in via preliminare da esaminare la sua composizione per il qualificato livello scientifico di un gruppo di opere indicative del progresso raggiunto negli studi demologici e problemi che a tale gruppo possono affiancarsi altri lavori che, pur non risultando da rigorose ricerche scientifiche, presentano, tuttavia, materiali particolarmente interessanti, mentre trasalano di ricercare scritti non direttamente pertinenti alla spirito del Premio.

La Giuria, attenendosi ai termini del bando del premio, ha ritenuto di poter prendere in attenta considerazione i lavori qui di seguito elencati secondo l'ordine alfabeticamente.

Relazione finale della Giuria per l'assegnazione del V Premio internazionale "GIUSEPPE PITRE".

Alla quinta edizione del premio internazionale "Giuseppe Pitre" sono stati presentati 22 lavori di 20 concorrenti appartenenti ad 11 paesi europei ed extraeuropei.

La Giuria è risultata così composta: Prof. VITTORIO SANTOLI, della Università di Firenze (Presidente); Prof. ANTONINO BUTTITA, dell'Università di Palermo; Prof. ~~ARNOLD~~ NIEDERER, dell'Università di Zurigo; Prof. AURELIO RIGOLI, dell'Università di Palermo; Prof. PAOLO TOSCHI, dell'Università di Roma; nonché dal Prof. GAETANO FALZONE, dell'Università di Palermo, Segretario generale permanente del Premio con diritto a voto.

Il Segretario del Premio rende noto che il Prof. Aurelio Rigoli è stato chiamato a sostituire il Prof. Franco Ferrarotti, dell'Università di Roma, e che non si è proceduto alla nomina di altro membro straniero in sostituzione del Prof. Mihai Pop per il ritardo con cui questi ha comunicato la propria impossibilità a partecipare ai lavori della Giuria.

La Giuria tiene in via preliminare ad esprimere la sua soddisfazione per il qualificato livello scientifico di un gruppo di opere indicative del progresso raggiunto dagli studi demologici e prende atto che a tale gruppo possono affiancarsi altri lavori che, pur non risultando da rigorose ricerche scientifiche, presentano, tuttavia, materiali particolarmente interessanti, mentre tralascia di ricordare scritti non direttamente pertinenti allo spirito del Premio.

La Giuria, attenendosi ai termini del bando del premio, ha ritenuto di poter prendere in attenta considerazione i lavori qui di seguito elencati secondo l'autore e in ordine alfabetico:

ISABEL ARETZ (Argentina). L'Aretz, già nota per precedenti ottimi studi sul patrimonio musicale popolare e in genere sul folklore sud americano, esamina nell'opera Instrumentos musicales de Venezuela l'intero repertorio degli strumenti musicali venezuelani presenti nei vari ambienti che compongono la complessa situazione etnica del Venezuela. L'Autrice riesce a delineare una precisa mappa del ~~folklore~~ folklore musicale neolatino, creolo, negro e indio. In modo esauriente di ciascuno strumento studiato nel volume, è descritta la forma, indicata la nomenclatura, registrata la diffusione, illustrata l'occasione di impiego e evidenziato il contesto socio culturale di appartenenza. Di molti strumenti, e sempre in modo scientificamente rigoroso, la Aretz, grazie alle sue notevoli informazioni di storia musicale, individua anche l'origine e la storia. L'opera, a parte qualche scompensò nella trattazione dei singoli argomenti, nel complesso risulta particolarmente apprezzabile.

LAJOS KISS e BENJAMIN RAJECZKY (Ungheria). Il compianto o lamento funebre è stato assai diffuso in molte contrade d'Europa fin dai tempi più antichi. Per varie ragioni questa diffusione è venuta a restringersi nell'età moderna, sicché oggi essa sopravvive soltanto presso i ceti contadini e subalterni, in aree marginali e meno esposte, dalla Corsica alla Russia settentrionale. Tuttavia esso è più vivace in certe regioni di quanto si riteneva. Ancora al principio del secolo, per esempio, sembrava che del compianto sopravvivessero in Ungheria soltanto sparsi frammenti. E' stato merito dell'illustre musicista e musicologo Zoltàn Kodály averne cominciato l'esplorazione nel 1905. Con intermittenze la raccolta è stata poi proseguita fino al 1963, con risultati veramente cospicui aiutata anche dai moderni ausili di registrazione. Così sono stati reperiti e registrati quasi 600 lamenti e quasi 200 parodie.

Questo materiale così ingente è stato edito ora compiutamente sia per i testi (accompagnati da una traduzione inglese) sia per le melodie da L. Kiss e B. Rajeczky nel grosso volume Siràtok, che figura come il V del Corpus Musicae Popularis Hungaricae ~~diretta~~ fondato da Bèla Bartòk e Zoltàn Kodály.

Molto pregevole è l'ampia introduzione scritta con larga conoscenza

za della letteratura internazionale. Essa ~~da una parte~~ ricostruisce la storia del lamento funebre in Ungheria e ne fornisce una descrizione che risponde esaurientemente ai quesiti dell'indagine scientifica moderna.

Questa edizione dei lamenti funebri ungheresi si presenta, dunque, come una raccolta insignedi un ampio e, per le sue origini, interessantissimo materiale, elaborato filologicamente in modo ineccepibile e la cui portata, per le ragioni accennate, va assai al di là dei confini linguistici dell'Ungheria.

JULIAN KRZYZANOWSKI (Polonia). Il Dizionario del Folklore polacco (Słownik Folkloru Polskiego) redatto da J. Krzyzanowski con la collaborazione di un gruppo di competenti, si presenta come un utile opera di consultazione e di studio per le tradizioni popolari della Polonia. Per le dimensioni e il contenuto esso ricorda il noto Dizionario del Folklore tedesco di Erich e Beitz. La letteratura popolare vi ha gran parte ed è anzi dominante; ma anche le credenze e i costumi vi hanno parte cospicua. Opportunamente molto sviluppata è pure la sezione storica: sia come storia degli studi sia come voci biografiche dedicate a demologi polacchi. Un'opera, insomma, di alta divulgazione a livello scientifico che renderà servizi anche fuori della Polonia.

ERNESTO VEIGA de OLIVEIRA (Portogallo). L'opera di Veiga de Oliveira, Instrumentos musicais populares portugueses, si presenta come un ottimo catalogo ragionato degli strumenti musicali del popolo portoghese, cui fa da degna cornice un eccellente apparato illustrativo. La presentazione dei singoli strumenti pur essendo puntuale, non è, però, effettuata con ampio respiro scientifico. La Giuria tiene comunque a sottolineare il paziente e coraggioso lavoro di ricerca da cui è nata questa opera.

MAURICE ROBERT (Francia). Il lavoro di M. Robert, Vanniers et vannerie du Limousin et de la Marche, è il risultato di una rigorosa inchiesta condotta sulle tecniche di preparazione e di lavorazione dei panieri e delle ceste, nonché sui tipi e le forme più comuni di essi.

L'attenzione del Robert, rivolta inizialmente a un tipo assai diffu-

so, il palicou o paneton, nel libro minuziosamente documentato mediante disegni e fotografie, si ferma poi a valutare globalmente i più rilevanti problemi tecnologici, socio-economici e socio-culturali della comunità degli artigiani che a Mas Gauthier - villaggio a sud est di Limoges - tutt'oggi si dedica alla lavorazione dei panieri e delle ceste. Per questa singolare angolazione metodologica, il libro si impone all'attenzione degli studiosi mentre si presenta quale contributo originale allo studio del folklore materiale della regione presa in esame.

INGEBORG WEBER-KELLERMANN (Germania occ.). L'Autrice nell'opera Erntebrauch in der ländlichen Arbeitswelt des 19. Jahrhunderts, studia gli usi vigenti al tempo della raccolta delle messi fra i contadini tedeschi del XIX secolo, documentati dall'inchiesta fatta dal Mannhardt nella Germania del 1865. La Kellermann ha analizzato di nuovo le risposte fornite al questionario che il Mannhardt distribuì cento anni fa. Mentre Mannhardt si servì solo di quelle che rispondevano alle sue tesi sulle divinità agrarie e sui resti ancora vivi di mitologia germanica, l'Autrice ha raffrontato due usi vigenti al tempo della raccolta (quello della "legatura" del proprietario e quello della celebrazione della cena della raccolta) colla realtà socio economica dei contadini tedeschi della metà del secolo XIX. Nelle regioni a est dell'Elba, dove era accentuata l'ostilità dei braccianti verso i ricchi latifondisti, i costumi in uso al tempo della raccolta erano osservati con particolare rigore, in quanto rappresentavano uno sfogo alla tensione esistente tra le due classi. L'A. costata che i folkloristi tedeschi si sbagliavano nel ritenere il mondo dei contadini un mondo idillico e omogeneo. In realtà in esso, come dimostra l'opera, vigeva una scala gerarchica molto complessa: oltre ai signorotti e ai ricchi latifondisti, esisteva un potente esercito di servitori, piccoli possidenti, braccianti e stagionali le cui aspirazioni e concezioni differivano grandemente.

Dal punto di vista della ricerca demologica su basi regionali l'opera è di quelle, sempre rare, che rappresentano un autentico progresso negli studi.

In seguito ad una accurata analisi comparativa di queste opere, la Giuria ha ritenuto all'unanimità di voti di assegnare il PREMIO INTERNAZIONALE " GIUSEPPE PITRE' " all'opera di Kiss e Rajeczky sui lamenti funebri ungheresi.

In considerazione, inoltre, dell'alta qualità dell'opera della signora Weber-Kellermann sul folklore agrario tedesco, la Giuria ha proposto all'Azienda Autonoma di Turismo di Palermo e Monreale, la quale ha aderito, la istituzione di un secondo premio che dalla stessa Azienda è stato fissato di pari importo al PREMIO "Cocchiara". Il secondo PREMIO INTERNAZIONALE "GIUSEPPE PITRE' " di questa quinta edizione viene, quindi, attribuito al volume della Weber-Kellermann.

LA GIURIA

Prof. Vittorio Santoli (Presidente)

Prof. Antonino Buttitta (Membro)

Prof. Arnold Niederer

Prof. Aurelio Rigoli

Prof. Paolo Toschi

Prof. Gaetano Falzone (Segretario
generale permanente del Premio)

V. Santoli
A. Buttitta
A. Niederer
A. Rigoli
P. Toschi
G. Falzone

MODULARIO
Telegr. -L'Amministrazione non assume alcuna responsabi-
lità civile in conseguenza del servizio telegrafico.

INDICAZIONI D'URGENZA		Ricevuto il 19..... ore RICEVENTE		Le ore si contano sul meridiano corrispon- denti all'Europa Centrale. Nei telegrammi impressi a caratteri non dopo il nome del luogo di origine rappresenta quello il secondo quello delle parole, gli altri la data e l'ora e i minuti della presentazione.		FALZONE	
Pel circuito N.							
Qualifica	DESTINAZIONE	PROVENIENZA	NUM.	PAROLE	DATA DELLA PRESENTAZIONE		Via e indicazioni eventuali d'ufficio
					Giorno e mese	Ore e minuti	

Roma - Ist. Poligr. Stato V.G.

LOK 108 PALERMO DA ROMA/FONO . 668/L 38 10 1830

= CON VIVO RAMMARICO VEDOMI COSTRETTO DA INDEFFERIBILI IMPEGNI

ACCADEMICI ANCHE CONNESSI ELEZIONE RETTORE RINVIARE MIA PRESENZA

IMPORTANTE COMMISSIONE PUNTO CONFIDANDO IN FUTURA COLLABORAZIONE

CON MOLTE CORDIALITA + FRANCO FERRAROTTI +

Il Presidente dell'Azienda Turismo di Palermo e Monreale è lieto invitare la S.V. ad intervenire al cocktail che sarà offerto nei Saloni del Grand Hôtel Villa Igia lunedì 20 novembre alle ore 17.30, in occasione della cerimonia di proclamazione dei vincitori del 5° Premio Internazionale di Folklore "Giuseppe Pitre", e del 2° Premio Nazionale di Folklore "Giuseppe Cocchiara".

Paolo Bevilacqua

*Nel corso della cerimonia il Complesso Milanese
"Nuova Compagnia dei Rozzi", eseguirà un
concerto di musiche popolari italiane.*

Filtri

Concorrenti: n. 20

di 7 paesi europei

{
Portogallo
Italia
Germania
Spagna
Polonia
Ungheria
Francia

d. h per i estremi

{
Argentina
Giamaica
Rep. H. S. S. S.
Ecuador

Cocciana-

Concorrenti: h

1 ~~1000~~

U.S.A.

3

Italia

Leitura de 16. XI. 64

Maurice Robert-Vanniers et Vannier's ou
Limousin et de la Marche

- 1) ~~Maurice Robert~~ (Study of a community
artisanal et d'une technique traditionnelle)
Louvain 1967.

- Ingeborg Weber-Kellermann, Entenbrauch in der
2) ländlichen Arbeitswelt des 19. Jahrhunderts,
Marburg 1965.

- 3) Siratók, a cura di Kim Lajos e
Benjamin Rajeczky, ~~vol~~ 5 vol. del
Corpus Musicae popularis Hungaricae,
Budapest 1966

- 4) Słownik folkloru polskiego, a cura di
Tuliada Krzyżanowski, Warszawa
1965.

5) Isabel Aritz, Instrumentos musicales
de Venezuela, Cumaná, 1967

6) Ernesto Veiga de Oliveira, Instrumentos
musicais populares portugueses,

"Cochiera"

1) Cantense Cívico - S. Rosalia

2) Donatangelo Lupatelli - La Sarda Parione,
Firenze 1967

Spesso

Prof. ~~XXXXXX~~

Sautoli - Presidente

dei Universitari di Firenze

Toschi - dei Universitari di Roma

Nisiren - dei Universitari di Zurigo

Bubblita - " Bologna

Ripoli - " "

Folome Segretario Generale Perennando
del Periodico

Nel 1958 nacque il Premio Pitрэ.

La Giuria tenne i propri lavori nella Sala Wagner dell'Albergo delle Palme. Presiedeva Franco Restivo. Partimmo poi, tutti, meno Restivo, per Erice.

Ad Erice si svolgevano due Congressi Mediterranei da me organizzati: uno culturale e l'altro turistico. I membri della Giuria del Premio Pitрэ parteciparono attivamente ai lavori di quel centinaio di patiti del Mediterraneo venuti a convegno da tutte le parti del bacino. Nel frattempo si veniva ad offrire ai vincitori dei premi la possibilitа, se lo avessero voluto, di raggiungere Palermo. Dei vincitori ricordo ~~per~~ che arrivò peró solo una graziosa signorina catalana: Carmen Garcia Lecha, nota ai radio ascoltatori spagnuoli, e destinata a Palermo a suscitare molte amicizie per la sua grazia.

La ~~riunione~~ ^{consegna del premio} ebbe luogo a Mondello Palace. Franco Restivo e Gaspare Ambrosini per equivoco si recarono invece alla Fiera del Mediterraneo. Ambedue amavano molto Giuseppe Cocchiara che, come é noto, fu il vincitore universalmente acclamato di quella prima edizione, e tanto si diedero da fare che riuscirono a raggiungere Mondello non troppo tardi anche se non troppo presto. Io ero riuscito a coagulare la mia brava Giuria in un solo grumo di sentimenti e di affetti durante i cinque giorni della trasferta ericina. Ciò non impedì ad Argan mentre correvamo in pulmanino alla volta di Mondello di dirmi in un orecchio: Perdio, quali enormi prospettive si aprirebbero per i demologi se a questo pulmanino accadesse oggi qualcosa. A bordo c'erano infatti tutti i cattedratici della disciplina, meno naturalmente Peppino Cocchiara.

Noi iniziatori del Premio (ricordo con affetto devoto il dottor Raimondo Guardione che disse subito sì alla mia proposta; e quale delle mie proposte mai bocciò nei lunghi anni in cui collaborammo assieme io, Peppino Paternostro e Papà Raimondo ?) dovemmo essere ben presto grati a Cocchiara.

Il suo nome era così prestigioso che la notizia che a Palermo lo avevano assegnato il primo, ed ancora unico premio scientifico del folklor

che ci sia nel mondo, ci procurò una valanga di partecipanti alla seconda edizione.

Poi, il Premio Pitré camminò con le sue gambe. A un tratto, angosciati, due anni addietro fummo costretti ad affiancargli il Premio Cocchiara.

Con la dipartita di Peppino che cosa e quanto perdemmo ! Oggi, è vero, la fiaccola è ancora tenuta accesa dalla Azienda Autonoma di Turismo di Palermo per merito del suo agile Presidente Paolo Bevilacqua, un uomo che non riesco ad immaginare in un letto sotto le coltri, ma, è inutile negarlo, quella morte ha colpito una generazione, la sua generazione, ed io per primo mi sento orfano nella strada che nel 1958 mi era parsa tanto bella, e che bella continuai a ritenere in seguito quando, viaggiando all'estero, mi accorgevo che il Premio Pitré era favorevolmente noto a tutti gli studiosi.

Un giorno mi arrivò un appello straziante. Uno dei vincitori che risiedeva in una repubblica popolare dell'Europa centrale ci aveva scritto di non spedirgli il denaro. Sarebbe venuto lui stesso a ritirarlo in occasione delle sue vacanze. Ahimé ! Messosi in cammino con un suo vetusto macinino era stato costretto, per riparare la macchina, a rifugiarsi in un alberghetto montano da dove cominciò a spiccare telegrammi al mio nome, telegrammi che mi giunsero molti giorni dopo perché erano indirizzati non presso la sede dell'Azienda di Turismo ma presso un albergo cittadino. Quando li ebbi intuii nella sua interezza il dramma dell'uomo che voleva il Mediterraneo e che intento bruciava la scarsa valuta in una nicchia di ghiaccio. Mi attaccai al telefono, cercai l'uomo... ed appresi che era partito poche ore prima col suo antidiluviano macinino imboccando la malinconica via del ritorno. Facemmo l'impossibile per aiutarlo (ed uso il plurale perché accanto a me c'era con la sua grande umanità anche Peppino Cocchiara) e finalmente lo raggiungevamo a Venezia o a Trieste. Poté incassare il nostro vaglia telegrafico poco prima di passare la frontiera e poté così.... saldare i debiti contratti a causa dello imprevisto soggiorno alpino.

GM/FDP.

AZIENDA AUTONOMA DI TURISMO
DI PALERMO E MONREALE

Il Presidente

Palermo, 18 OTT. 1967

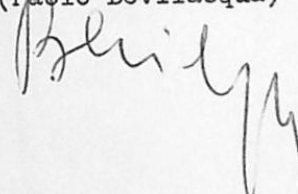
5436

Illustre Professore,

in riferimento alla corrispondenza intercorsa,
si comunica che la Giuria del "5° Premio Internazionale di Fol-
klore Giuseppe Pitрэ" è convocata per il giorno 15 novembre 1967
presso questa Azienda di Turismo.

In attesa di cortese venno di riscontro gra-
disca cordiali saluti.

(Paolo Bevilacqua)



~~~~~

Ill.mo Signor

Prof. GAETANO FALZONE

Segretario Generale del  
Premio Pitрэ

P A L E R M O



AZIENDA AUTONOMA DI TURISMO  
DI PALERMO E MONREALE



GM/FDP.

PROT. N. 5190/2

OGGETTO

Stampa opuscolo Premio Pitre-

-2 OTT. 1967

PALERMO,

VILLA IGIEA - TELEFONO 25 33 05 - 25 32 05

INDIRIZZO TELEGRAFICO: AZIENTURISMO

Ill.mo Signor

Prof. Gaetano Falzone

Via Mario Rapisardi, 16

P A L E R M O

Mi è gradito comunicare che questa Azienda di Turismo ha provveduto a commissionare alla Ditta Grafindustria Editoriale di Palermo la stampa dello opuscolo "Premio Pitre".

Distinti saluti.

IL PRESIDENTE

(Paolo Bevilacqua)





# AZIENDA AUTONOMA DI TURISMO DI PALERMO E MONREALE



## THE 5<sup>TH</sup> INTERNATIONAL FOLKLORE PRIZE « GIUSEPPE PITRE' »

## THE 2<sup>ND</sup> NATIONAL FOLKLORE PRIZE « GIUSEPPE COCCHIARA »

The « Azienda Autonoma di Turismo di Palermo e Monreale » in order to honour the work by Giuseppe Pitré and draw everybody's attention to one of the countries in the world most deeply bound to the spirit of the studies by this scientist, has appointed the 5<sup>th</sup> International Folklore Prize « GIUSEPPE PITRE' » for a book which intends to give some new contributes for a better knowing of the History of popular tradition concerning any country in the world.

**The Prize is Lit. 1.000.000**

Besides, in order to honour the memory of Giuseppe Cocchiara who had always been the enlivener of the prize Pitré, the « Azienda Autonoma di Turismo » has appointed the 2<sup>nd</sup> National Folklore Prize « GIUSEPPE COCCHIARA » to be awarded to a book which intends to give new contributions to the History of Italian folklore.

**The Prize is Lit. 500.000**

This competition is open to everybody even if not academically qualified. It has no limitations, as far as nationality is concerned.

Only books issued since January 1<sup>st</sup> 1965 are admitted the competition. And they must have not partaken of the preceding edition of the prize.

Books are to reach the « Azienda Autonoma di Turismo di Palermo e Monreale » (Sezione Premio Pitré - Villa Igia - Palermo) before July 31<sup>st</sup> 1967. Five copies of the book are to be sent together with a statement by the author confirming his participation to the competition and giving his address and birth-place.

Every book partaking in the competition must appear with the christian name and surname of its author.

Books sent will not be sent back.

The Jury will consist of a President, and six members, appointed by the « Azienda Autonoma di Turismo di Palermo e Monreale » one of whom is the permanent General Secretary of the International Folklore Prize « Giuseppe Pitré »: he gives a deliberate vote and is the representative of the above mentioned Azienda.

The Jury is invested with power of awarding the Prize « Giuseppe Pitré » to an intellectual known all over the world even if not competitor, according to the results which will come out of the examination of all works.

The names of the members of the Jury will be communicated within the month of May 1967.

The awarding of prizes will take place in Palermo in November 1967.

MODULARIO  
Telegr 61

INDICAZIONI  
L'URGENZA

Ricevuto il .....

Pel circuito N. ....

Qualifica

DESTINAZIONE

PALERMO

DA P

h/16 TELEGRAMMA

N. .... di recapito. Rimesso al fattorino alle ore .....

Nulla è dovuto al fattorino pel recapito. Il latore rimette una ricevuta a stampa quando è incaricato di una riscossione.

PROF GAETANO FALZONE MARIO  
RAPISARDI 16 PALERMO

Mod. 30 - Ediz. 1965

mpo medio

te numero  
telegramma,  
minuti della

ONE

esti

Bollo  
d'ufficio

Via e indicazioni  
eventuali d'ufficio

Roma - Ist. Poligr. Stato V.C.

PREGASI SIGNORIA VOSTRA INTERVENIRE AT RIUNIONE CHE AVRA LUOGO LOCALI  
QUESTA AZIENDA VILLAIGIEA LUNEDI 16 OTTOBRE AT ORE 12 OCCASIONE  
DESIGNAZIONE PROGRAMMA MANIFESTAZIONI COLLATERALI AT PREMIO INTERNAZIONA  
NALI DU FOLCLORE GIUSEPPE PITRE SALUTI BEVILACQUA PRESIDENTE AZIENTURISMO  
PALERMO



9 Nov. 67  
Professore Ferrarotti;  
Istituto Sociologia Facoltà Magistero  
~~Post~~ Roma

innamante rammericam: sua  
profilata assenza giorno pueri:  
alt ~~Area~~ impossibilitate rinviare consi-  
cazione permettom insistere sperando  
polla sostenere impegni romani  
ove non le rimarrà assolutamente  
possibile pregola ~~confermare~~  
subito notiziarmi onde provvedere  
sua cortuosione cordial salut.

Giustino Falzone

Segretario permanente  
Premio Pike

- 1) E. De Oliveira Veiga - Instrumentos Musicais populares portugueses
- 2) M. Gismondi - L'altra faccia del Giappone
- 3) P.L. Duchartre - L'Imagerie populaire Russe
- 4) I.W. Kellermann - Erntebranch in der Landlichen Arbeitswelt des 19. Jahrhunderts
- 5) A. Barreiros - Capricho Ribatejano
- 6) S. Maturanzo - 'A storia 'e Napule
- 7) T. Castellana - Poesia folkloristica dell'agrigentino
- 8) C. Civello - S. Rosalia
- 9) D. Settas - Enigmi
- 10) J.V. Esain - Folklore - La rueda del mingado
- 11) Idem - El folklore eu la escuela
- 12) Idem - Genetica y mesologia folklorica cordobesa
- 13) I. Areter - Instrumentos musicales de Venezuela
- 14) E. Fenton - A Matter of miracles
- 15) G. Faraci - Etiopia guerra e pace
- 16) J. Krzyzanoski - Słownik folkloru polskiego
- 17) D.J. Osborne - Breves apudes de la rudimentaria indigena de Guatemala
- 18) Idem - Folklore, supersticiones y legendas de Guatemala
- 19) P. Donatangelo-O.F.M. Lupinetti - La sanda passijone
- 20) Z. Kodaly-B. Bartok - Siratok lamentas
- 21) E.M. De la Cruz Torres - Las leyendas mitos fabulas y su influencia en la vida acctual del indigena Querkchi
- 22) Leyendas y cuentos - Rubebpc
- 23) L.G. Vela - Marqueses
- 24) Flerida de Nolasco - S. Domingo en el folklore universal



- 1) E. De Oliveira Veiga - Instrumentos Musicais populares  
portugueses
- 2) M.Gismondi - L'altra faccia del Giappone
- 3) P.L.Duchartre - L'Imagerie populaire Russe
- 4) I.W.Kellermann - Erntebranch in der Landlichen Arbeitswelt  
des 19. Jahrhunderts
- 5) A.<sup>B</sup>arreira - Capricho Ribatejano
- 6) S.Maturanzo - 'A storia 'e Napule
- 7) T.Castellana - Poesia folkloristica dell'agrigentino
- 8) C.Civello - S.Rosalía
- 9) D.Settas - Enigmi
- 10) J.V.Esain - Folklore - La rueda del mingado
- 11) Idem - El folklore eu la escuela
- 12) Idem - Genetica y mesologia folklorica cordobesa
- 13) I.Areter - Instrumentos musicales de Venezuela
- 14) E.Fenton - A.Matter of miracles
- 15) G.Faraci - Etiopia guerra e pace
- 16) J.Krzyzanoski - Słownik folkloru polskiego
- 17) D.J.Osborne - Breves aputes de la rudimentaria indigena  
de Guatemala
- 18) Idem - Folklore, supersticiones y legendas de Guatemala
- 19) P.Donatangelo-O.F.M.Lupinetti - La sanda passijone
- 20) Z.Kodaly-B.Bartok - Siratok lamentas
- 21) E.M.De la Cruz Torres - Las leyendas mitos fabulas y su  
influencia en la vida acctual del  
indigena Querkchi
- 22) Leyendas y cuentos - Rubebpc
- 23) L.G.Vela - Marqueses
- 24) Flerida de Nolasco - S.Domingo en el folklore universal



MUNICIPIO DI BAGHERIA

COMITATO CELEBRAZIONI

CENTENARIO 1800

ASPRA, 24 LUGLIO 1967.

Carissimo Prof. FALZONE,

desidero darti doverosa comunicazione di aver già presentato alla Segreteria dei Premi " Pitrè " e " Cocchiara " le prescritte cinque copie della mia opera : " SANTA ROSALIA " , che ho consegnato personalmente alla sede dell'Azienda Turismo per Palermo e Monreale a Villa Igiea.

Ti assicuro altresì che l'opera è stata condotta con ~~severo~~ rigore scientifico, per tutto quanto riguarda la complessa materia storico-agiografica-ed è da considerarsi il mio migliore contributo al folclore delle tradizioni popolari, distribuita in 41 capitoli, con tutta la bibliografia e la miscellanea: lavoro in cui ho sentito di armonizzare sia pregi scientifici che pregi creativi e inventivi.

Con quest'opera, intendo partecipare ai due rispettivi Premi, mentre mi preparo per seguire la consueta prassi protocollare per presentare l'omaggio della mia fatica al Pontefice.

L'edizione è eccellente con sovracoperta illustrata a colori, e riccamente adorna di vecchie stampe e anche nuove, molto curata sotto il profilo tecnico-editoriale.

Questa è la mia comunicazione, che spero vorrai accogliere con gradimento, dopo avere atteso dieci anni e più perchè venisse alla luce la storia di Santa Rosalia.

Colgo l'occasione, per farti conoscere il mio vivo disappunto al depennamento della voce : finanziamento Pinacoteca e Museo, stabilito dalla C.P.C. di Palermo. ( nel bilancio comunale di Bagheria ) I più importanti centri hanno tutti i loro Musei attrezzatissimi, come quelli di Mentana, Monterotondo e Cefalù: Bagheria invece è condannata all'ostracismo. Va bene ! Va bene una Sicilia senz'acqua, senza stipendi ( siamo da due mesi senza stipendio! ) ed in tutti i settori ( costruzioni abusive ! ) c'è un vero caos. Questa allegra commedia di truffare i voti deve finire, perchè abbiamo tutti sacri e imprescrittibili diritti. Vedremo cosa dirà l'avvenire. Cordiali saluti. CASTRENSE CIVELLO -



Torino 13 luglio '67

Carissimo Professore,

A Umberto non è stata scritta ancora alcuna lettera. Provvedo io a suo nome.

Ed ora' cerca di restare subito la risposta che sull'uso e l'abitudine. Secondo notizie giunte da Tolencio tutti i possessori regolarmente: sono arrivati alcuni libri che protocollo al suo ritorno, e fine mese.

La legg di porre alla tua gentile disposizione i più cari e solerti miei e di una moglie.

A lei anche un abbraccio da me.

ell. —

Arnaldo Ripoli

---



LICEO GINNASIO STATALE  
"VITTORIO ALFIERI",  
TORINO

Torino, 5 luglio '67  
VIA GIACOSA, 25

Al .....

Prot. N. ....

Risposta a nota N. ....

del .....

OGGETTO: .....

Carissimo Professor,

Il prof. Ducharte desidera restituirle  
il libro inviato in un esemplare con il  
numero Pitti. Sarebbe bene che scriva lei al  
prof. Ducharte raccomandando che dopo  
l'edizione del primo il volume non  
venga restituito. Lo rituale perché ha capito che  
- essendo <sup>stato</sup> pubblicato nel 1951 - è fuori  
tema. Le allego la lettera di Ducharte.  
Le dà l'indirizzo mio:

Liceo Alfieri - II Communione  
Via Giacosa, 25 - 10125 TORINO  
Tel 60042.

La prego di volentieri tutti i suoi, anche  
a nome di una coppia.



Me nua, e pua:  
L'eterna co' m'ento del fu. offu

Amulo



UNIVERSITÀ DI ROMA

Roma, Via Tacito, 50  
27. 6. 67

FACOLTÀ DI LETTERE

ISTITUTO DI STORIA  
DELLE TRADIZIONI POPOLARI

Carissimo,  
ricordo in questo momento la Lettera  
di Brontini, il quale mi ringrazia  
per la segnalazione del suo  
nome, ma, dopo una tua riflessione,  
preferisco presentarti come  
concorrente al premio Coccinella.  
In sua sostituzione suggerisco  
la mia collega Carmelina  
Naselli:  
sempre a tua disposizione per  
quel po' che posso. Ti saluto con  
viva cordialità.  
Tuo  
Paolo Zorzi





MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL  
MUSEO DEL PUEBLO ESPAÑOL

LA SUBDIRECTORA

PLAZA DE LA MARINA ESPAÑOLA, 9  
TELEFS. 247 16 66-247 85 50  
MADRID-13

16 junio 1967

Sr. D. A. Falzone

Mi buen amigo Falzone: He tenido una gran satisfacción al saber que anuncian Vds. el 5º Premio Pitre y sobre todo el 2º Cocchiara, que honre la memoria del extraordinario hombre de ciencia que fué nuestro buen amigo y siempre presidente, pues en la mente de todos creo que el Prof. Cocchiara sigue presidiendo estos premios.

Me extraña no haber tenido la menor noticia del 4º P. Pitre y el 1º Cocchiara, ni supe que se iban a celebrar ni de los mismos he tenido noticia por ninguna

Revista.

Felicito a Vds. breo que van a concurrir muy pocas personas al concurso pues ¿quien se atreve a pensar yo he escrito el mejor libro del mundo? y además con eso de que se puede premiar un trabajo no presentado, me parece todavía más difícil.

Saludos a la S<sup>ra</sup> Cocchiara, a su esposa de Vd. y a los simpáticos Buonanno, Buttila y Rigoli, y Vd. recíbalos muy cordiales de

Miércoles de Hoyos









Nella Chiesa di San Michele Arcangelo riccamente addobbata, suggestiva cornice mistica alla luttuosa cerimonia, hanno scambiato il sì che li ha uniti per la vita ed oltre, coronando il loro sogno d'amore, il dott. Emanuele Trapani, figlio dell'amico Francesco, con la gentile signorina insegnante Rosalia Amato. Testimoni per lo sposo, l'on. prof. Vincenzo Carrolo e il rag. Vincenzo Speciale; per la sposa, il comm.

rag. Giuseppe Trapani, zio del neo-marito, e il dott. Pippo Tarro. La sposa indossava un elegante abito, arricchito da una graziosa acconciatura. La giovane coppia ha ringraziato parenti e amici nel corso di un signorile ricevimento, in un grande albergo cittadino; ed è poi partita per un lungo viaggio di nozze. Ai genitori degli sposi, felicitazioni cordiali; ad Emanuele e Rosalia Trapani, infiniti auguri.

rafferre extra-tributario, si è concretata in 287.790 segnalazioni, di cui 46.534 per accertamento di danni di guerra e 241.256 ad uffici giudiziari.

La repressione del traffico internazionale degli stupefacenti ha condotto alla denuncia di 36 persone responsabili di illeciti nello specifico settore.

In occasione dell'assolvimento dei compiti di istituto, o in concorso con gli organi di polizia giudiziaria ordinaria, i reparti del Corpo hanno infine denunciato 1.965 persone per reati comuni, 599 per violazioni alle norme di pubblica sicurezza, 57.983 per infrazioni al Codice della Strada, e 2.572 per violazioni varie.

### Provvidenziale opera di soccorso

Deve inoltre aggiungersi, all'attività svolta nell'espletamento dei compiti di polizia, quella inserita nel qua-

Quest'anno ricorrendo il 52° anniversario dell'entrata dell'Italia nel primo conflitto mondiale, il Corpo si sente più vicino, stretto da vincoli di immutata dedizione alla Patria, i finanziamenti combattenti della Grande Guerra, il cui valore è stato riconosciuto con una larga messe di decorazioni individuali: 141 medaglie d'argento, 529 medaglie di bronzo; 221 croci di guerra e 255 promozioni.

Anche nel secondo conflitto mondiale, il Corpo gareggiò con le altre armi in audacia, in coraggio, in mille episodi di eroismo culminati col sacrificio di un battaglione, che, a fianco dei valorosi fanti della divisione Acqui, a Corfù e a Cefalonia, alla intima di resa, preferì immolarsi dopo un combattimento ostinato e disperato, offrendosi in olocausto alla Patria. Per questo fatto d'armi, la bandiera è stata insignita di una medaglia d'oro al valore militare.

La guerra di liberazione e la Resistenza poterono contare su un incondizionato quanto generoso intervento della Guardia di Finanza, i cui militari, in Patria ed in Balcania, spesso rappresentarono il nerbo delle forze operanti contro l'oppressore. Nessuno sbandamento, ma decisione di compiere il proprio dovere, secondo le più belle tradizioni risorgimentali.

La liberazione di Milano, effettuata quasi esclusivamente dalle « Fiamme Gialle », è l'esempio più significativo della solidità morale che caratterizza il Corpo.

Fulgenti di spirito di sacrificio e di dedizione al dovere sono poi le pagine scritte dalla Guardia di Finanza in tempo di pace, in numerosi episodi di generoso altruismo e di operante solidarietà umana. In occasioni di gravi sciagure, i finanzieri sono stati sempre tra i primi ad accorrere per portare soccorso ai colpiti dai terremoti di Messina e della Marsica e dalle alluvioni del Polesine, dell'Italia centro-meridionale e recentemente della Toscana e del Veneto.

Per questo, oltre alle numerose ricompense ai singoli militari, la Bandiera del Corpo è decorata di 2 medaglie d'oro al valore civile, di 1 medaglia d'argento al valore civile e di 2 medaglie d'oro di benemerita.

Infine, nel 1966, il premio « Medaglie d'oro », istituito dal Gruppo Medaglie d'Oro al Valor Militare, è stato assegnato alla Guardia di Finanza, che « schierata con le altre Forze Armate dello Stato a presidio dei confini della Patria, svolgendo i suoi compiti di istituto in eccezionali condizioni di rischio e di sacrificio, ha dato quest'anno il più alto tributo di sangue nell'adempimento del proprio dovere ».

## Sopraluogo dei tecnici del Comune e dell'Acquedotto

L'allacciamento idrico delle case popolari dovrà essere terminato al più presto

« SULL'ARMA SI CADE, MA NON SI CEDE »

## Commemorati i Caduti di Cefalonia e Corfù

NUOVO ACCORDO CULTURALE ITALIA-GRAN BRETAGNA

### Conferenza di Clinica del Prof. sir Nyholm

In base a un nuovo accordo culturale tra l'Italia e la Gran Bretagna, il prof. R. S. Nyholm, direttore dell'Istituto di Chimica dell'Università di Londra, accompagnato dalla gentile consorte, sarà a Palermo nei giorni 23 e 24 giugno per contatti con lo Istituto di Chimica Generale e Inorganica di questa Università, e la sera del 23, alle ore 18.30, terrà una conferenza in detto Istituto (via Archirafi) su « Reazioni di alcuni leganti olefinici coordinati ».

Il prof. Nyholm è nato in Australia il 29 gennaio 1917, e conseguì la sua prima laurea a Sydney, e successivamente un'altra all'Università di Londra. È un eminente ricercatore, ed ha coperto incarichi universitari anche in Francia e negli Stati Uniti d'America. Ha più di duecento pubblicazioni nel campo delle ricerche chimiche.

In occasione del recente genetico di S.M. la Regina Elisabetta, gli è stata conferita l'onorificenza di K.B., per cui egli è ora Sir Ronald Nyholm.

Domenica scorsa la sezione « Sicilia » della Associazione Nazionale Divisione « Acqui » ha commemorato il 24° anniversario dell'eccidio di Cefalonia e Corfù.

Presenti molte autorità locali, tra cui il Vice Sindaco di Palermo, i comandanti militari dell'Esercito, della Marina, dei Carabinieri, della Guardia di Finanza, nonché rappresentanti delle Associazioni Mutilati e Invalidi di Guerra, delle Famiglie Cadute e Dispersi in Guerra, è stata celebrata una Messa, durante la quale l'ufficiale Padre Formato — fratello di don Romualdo, Cappellano Militare della Divisione, ora deceduto — ha ricordato il sublime sacrificio dei militari della « Acqui », che offrirono la loro vita, pur di non cedere al compromesso offerto dai tedeschi, fedeli al motto « Sull'arma si cade, ma non si cede ».

Oltre ai superstiti ed ai presenti anche i familiari dei Caduti, dei quali decorati di Medaglia d'Oro al V. M. Ten. Onorato e Med. d'argento al V. M., Cap. Musotto.

Dopo la Messa, il presidente nazionale dell'Associazione, prof. Bronzini, ha rievocato, in una mirabile sintesi, il tragico episodio del settembre del '43, esaltando il valore di tutti i combattenti che, nei 15 giorni di battaglia, conclusasi con la fucilazione di 600 ufficiali, seppero resistere con tutto l'ardore del loro vent'anni alla aggressione tedesca, che fu massiccia, perché forte di uomini e di mezzi.

Dopo la commemorazione, tutti gli ex commilitoni, ritrovatisi dopo tanti anni, hanno fraternizzato e brindato al pranzo offerto loro dalla Sezione « Sicilia ».

Il nostro intervento sul misterioso « caso » degli scavi sbagliati di via Piave ha avuto il merito di avere smosso le acque e di avere provocato un chiarimento (almeno parziale) e un positivo passo avanti.

Stamattina si sono, infatti, riuniti in via Piave i tecnici dell'Assessorato Lavori Pubblici del Comune e dell'Acquedotto, per stabilire la posizione altimetrica che dovrà avere lo scavo, ad una profondità cioè tale da non interferire — come è avvenuto, e per una decina di giorni, su una estensione di cinquecento metri — con la rete fognante e con gli allacciamenti elettrici ed idrici già esistenti.

Quanto alle responsabilità di chi ha disposto i precedenti lavori, inutili e per di più dannosi, sembra che la impresa abbia operato per incarico dell'Ina-Casa, l'Istituto proprietario del blocco di case popolari che da quattro anni attendono di essere consegnate agli assegnatari (l'assegnazione è già stata fatta), perché prive di allacciamento idrico.

L'Acquedotto Municipale, dal canto suo, non sarebbe stato estraneo a questi lavori, in quanto, per accordi presi, avrebbe successivamente dovuto curare la posa delle condotte negli scavi.

La riunione di stamane, ad ogni modo, prelude ad una ripresa, ad un rinnovamento anzi, dell'auspicato allacciamento idrico che consentirà a 72 famiglie di entrare finalmente in possesso della casa, portando nello stesso tempo nuova vita e attività commerciale nel rione Medaglie d'Oro.

Rimane sempre il problema di asfaltare l'ultimo tratto di via Piave e di via Gaetano Amoroso, aderendo alla pressante richiesta ed ai precisi diritti degli ormai numerosi abitanti delle due strade. Non appena terminati gli allacciamenti idrici, anche tale problema, insieme a quello delle fognature stradali, dovrà trovare soluzione.

Prudenza nei sorpassi!

stica, Radio-terapia, Radar, Marconi-terapia. Esami a domicilio. Piazza Castelnuovo 35. Tel. 248.245 D S 2623 del 24-2-1955

MATTINA Prof. Dr. Martino Docente di Radiologia nella Università - Raggi X - Stratiografia - Via Trapani 5 - Tel. 217.979 Ore 11-13 e 16-18. D S 8871 del 5-5-1964

### Stomaco-ricambio

CAPUTO Dr. G. B. Specialista Università Pavia, stomaco intestino sangue ricambio (artriti, diabete, obesità) - Ore 9-12 - Via Stabile 200 - Telefono 213.388. D S 18096 del 16-9-1955

Per questa pubblicità rivolgersi alla

SIPE

in Palermo, via Amm. Gravina, 2-A telefono 24.26.72

### Aerei

ARRIVI da: Milano: ore 14.45 (DD) Conca d'Oro; Torino: ore 19.32 (DD) Treno del Sole; Roma: ore 7.25 (Acc.); 8.10 (DD); 9.20 (DD); 13.00 (DD); 18.05 (DD); 20.30 (Peloritano); 22.35 (DD) - Messina: (in aggiunta ai treni provenienti dal Continente): 7.25 (Acc.); 10.32 (Acc.); 16.25 (Acc.); Catania: ore 10.48 (DD); 12.30 (R); 17.38 (DD); 19.02 (DD); 21.19 (DD); 23.42 (DD) - Siracusa: ore 12.30 (D) - Agrigento: ore 8.25 (D); 9.50 (D); 13.22 (D); 16.32 (D); 23.42 (D) - Caltanissetta (in aggiunta ai treni da Catania): ore 7.55 (Acc.); 9.10 (D); 10.48 (Acc.); 17.38 (DD); 19.02 (DD) - Modica (via Ragusa - Vittoria - Gela - Licata): ore 7.55 (Acc.); 17.38 (D) - Trapani: ore 6.20 (Acc.); 8.02 (D); 10.25 (D); 15.30 (D); 15.53 (R); 17.16 (Acc.); 19.10 (DD); 20.24 (D); 22.20 (D) - S. Agata e Cefalù (in aggiunta ai treni del Continente - Messina - Catania - Agrigento - Caltanissetta): ore 7.45 (Acc.); 22.10 (Acc.) - Alcamo (in aggiunta ai treni da Trapani): ore 7.18 (Acc.); 13.45 (Acc.) - Termini Imerese (in aggiunta ai treni dal Continente - Messina - Catania - Agrigento - Caltanissetta - S. Agata e Cefalù): ore 5.45 (Acc.); 6.35 (Acc.).

### Linee marittime

PARTENZE per: Napoli (postale): tutti i giorni p. da Palermo alle 19.15. Con decorrenza dal 19 giugno c.a. la M/T « Canguro Azzurro » riprenderà il normale orario estivo, effettuando le seguenti corse: p. martedì ore 10 a. martedì ore 20; p. mercoledì ore 20 a. giovedì ore 6; p. venerdì ore 10 a. venerdì ore 20; p. sabato ore 20 a. domenica ore 6; p. domenica ore 24 a. lunedì ore 10 - Tunisi: martedì p. ore 18 - Cagliari: giovedì, martedì, mercoledì, giovedì, venerdì ore 8.30, sabato ore 14.30.

ARRIVI da: Napoli (postale) tutte le mattine ore 8.15. Con decorrenza dal 19 giugno c.a. la M/T « Canguro Azzurro » riprenderà il normale orario estivo, effettuando le seguenti corse: p. lunedì ore 20 a. martedì ore 6; p. martedì ore 24 a. mercoledì ore 10; p. giovedì ore 20 a. venerdì ore 6; p. venerdì ore 24 a. sabato ore 10; p. domenica ore 10 a. domenica ore 20 - Cagliari: tutti i sabati alle 8.30 - Tunisi: tutti i giovedì alle ore 8.00 - Ustica: martedì, mercoledì, giovedì e venerdì alle ore 18.50; sabato ore 21.50.

ARRIVI da Roma: AZ 116 p. ore 5.30 a. ore 6.25 (Caravelle); AZ 110 p. ore 9.00 a. ore 9.55 (Caravelle); AZ 120 p. ore 13.00 a. ore 14.25 (DC 6 B); AZ 122 p. ore 17.10 a. ore 18.05 (Caravelle); AZ 406 p. ore 22.00 a. ore 22.55 (Caravelle); AZ 112 p. ore 20.40 a. ore 21.50 (Viscount) - Milano: AZ 132 p. ore 20.15 a. ore 22.35 (Viscount) - Napoli: BM 318 p. ore 12.55 a. ore 13.55 (Fokker) - Cagliari: BM 347 p. ore 20.30 a. ore 21.30 (Fokker) - Catania: BM 334 p. ore 7 a. ore 7.40 (Fokker); BM 336 p. ore 20.25 a. ore 21.10 (Fokker) - Comiso: BM 344 p. ore 6.40 a. ore 7.20 (Fokker) - Trapani e Pantelleria: BM 319 p. ore 16.05 a. ore 17.15 (Fokker) - Tunisi: AZ 407 p. ore 9.10 a. ore 10.55 (Caravelle) solo il mercoledì.

### Telefoni

TELESTAR 29 15 11

Acqua reclaims, 245.053; Aeroporto Punta Raisi, 222.182; Ambulanza C.R.I., 261.808; Carabinieri Pronto Intervento, 215.521; Eletticità reclaims, 245.222; Gas reclaims, 230.567; Guardia osteotrica permanente, 230.635; Polizia Pronto Intervento, 233.333; Polizia Stradale, 222.524; Servizio medico urgente domiciliare, 230.020; Questura, 235.660; Soccorso A.C.I., 110; Telefoni guasti, 182; Vigili del fuoco, 212.222.

### Taxi

Piazza Giulio Cesare, 231.001; Piazza Indipendenza, 222.783; Piazza Massimo, 240.184; Piazza Matteotti, 261.950; Piazza Politeama, 213.000; Via Malta 231.000; Via Notarbartolo, 260.732; Via Scutli, 250.840; Via Roma, 218.876.

## Il trotto domani alla Favorita

Ore 16

### 1ª CORSA

Pr. VILLA D'ORLEANS (GD) L. 500.000

1 Ivan (V. Puccio) 25.3  
2 Templeton (S. Fontana) 23  
3 Virgilio (A. Rosta) 24.5  
4 Stivori (F. Rulsi) 23.5  
I nostri favoriti:  
TEMPLETON - SIVORI

### 2ª CORSA

Pr. VILLA SPERLINGA L. 420.000

1 Dorena (C. Silvestri) 22.5  
2 Aipa (N. Manco) 23.5  
3 Decimale (V. Di Meo) 23.4  
4 Mosè d'Ausa (Er. Serafini) 23.4  
5 Perelada (Er. Serafini) 22.9  
Scud.: Dorena-Aipa  
Mosè d'Ausa-Perelada  
I nostri favoriti:  
DORENA - PERELADA

### 3ª CORSA

Pr. VILLA GIULIA (classe) L. 350.000

1 Iceland (V. Di Meo) 24.3  
2 Avelengo (C. D'Agostino) 23.3  
3 Isopo (S. Esposito) 24.3  
4 Assalto (A. Destro) 25.5  
5 Nannella (N. Manco) 24.3  
I nostri favoriti:  
Avelengo - NANNELLA

### 4ª CORSA

Premio DELLE VILLE L. 840.000

1 Balinar (C. D'Agostino) 23.6  
2 Romans (I. Spanò) 23.5  
3 Eupilio (C. Silvestri) 24.7  
4 Lodovico (Er. Serafini) 24.2  
5 Elcito (V. Di Meo) 22.5  
Scud.: Balinar-Elcito  
I nostri favoriti:  
ELCITO - ROMANS

### 5ª CORSA

Pr. VILLA CRISPI (invito) L. 400.000

1 Hibou (V. Di Meo) 22.5  
2 Boreade (N. Manco) 22.5  
3 Gabriellac (G. La Gala) 22.7  
4 Sospiro (S. Esposito) 22.6  
5 Maracabo (Er. Serafini) 21.7  
Scud.: Hibou-Gabriellac  
I nostri favoriti:  
BOREADE - HIBOU

### 6ª CORSA

Pr. VILLA AIROLDI (vendere) L. 300.000

1 Magna (N. Manco) 27.3  
2 Placido (G. La Gala) 26.5  
3 Asiana (V. Di Meo) 27.2  
4 Orsogna (L. Lombardi) 26.6  
5 Cometa (C. Silvestri) 26.5  
6 Briareo (N. Lo Nano) 25.8  
7 Hiresc (S. Esposito) 25.8  
8 Erian (I. Spanò) 24.9

Ogni cavallo a vendere per lire 800.000

I nostri favoriti:  
HIRES - BRIAREO - ERLAN

### 7ª CORSA

Pr. VILLA BORDONARO L. 300.000

1 Fuorilegge (N. Lo Nano) 25.4  
2 Asoka (V. Di Meo) 24.8  
3 Baracano (L. Lombardi) 25.3  
4 Luck (G. La Gala) 24.8  
5 Grof (I. Spanò) 24.8  
6 Aletto (C. Silvestri) 24.8  
7 Rouge et Noir (S. Espos.) 23.7  
Scud.: Asoka-Luck  
Abbuono considerato  
I nostri favoriti:  
ROUGE ET NOIR - FUORILEGGE - ALETTO

### 8ª CORSA

Pr. VILLA BONANNO L. 315.000

1 Norimberga (V. Di Meo) 24.6  
2 Berico (L. Lombardi) 27.8  
3 Sabretta (L. Metta) 27.3  
4 Afrodizia (S. Esposito) 24.7  
5 Tibe (G. La Gala) 26  
6 Brandano (C. D'Agostino) 27.4  
7 Kitumo (I. Spanò) 26.7  
8 Ciurlanella (C. Silvestri) 27.2  
9 Bosnia (N. Lo Nano) 27.2  
I nostri favoriti:  
NORIMBERGA - AFRODISIA - TIBE  
D. A. - VI E VIII CORSA



L'Azienda Autonoma Turismo di Palermo e Monreale, nello intento di richiamare l'attenzione di tutto il mondo su Palermo, una delle terre più ricche di folklore, istituì per la prima volta nel 1958 il Premio Internazionale folkloristico Giuseppe Pitre.

Sia per la singolarità dell'iniziativa (il Premio era-come è tutt'oggi - l'unico esistente nel mondo riservato a scienziati e studiosi di folklore), sia per la universalità di principi cui il Premio dalla prima edizione fu ispirato (possono ad esso concorrere con libri, saggi ed articoli che rechino un contributo allo studio e alla storia degli studi delle tradizioni popolari studiosi di tutte le parti del mondo senza esclusione alcuna). Palermo, sede dell'Azienda che istituì il Premio, raggiunse fin dall'ora, non solo nel campo degli studiosi della particolare disciplina ma in tutti gli ambienti culturali una simpatica notorietà, e non solo nei paesi europei, ma nelle Americhe, in Africa, in Australia e in Asia.

Il carattere peculiare della vastità stessa degli echi suscitati dalle varie edizioni del Premio Pitre ha costituito, in un certo senso, la difficoltà di un censimento degli echi stessi. Infatti, a parte i riflessi avutisi nelle rassegne di studi sul folklore, che possono considerarsi specifiche e settoriali, si sono avuti echi, talvolta imponenti, in piccoli e lontani paesi del mondo ogni qual volta sono stati premiati cittadini in quei paesi. I premiati e i segnalati che, nel corso di quattro edizioni, ammontano a centinaia, rappresentavano i

vertici scientifici nei loro paesi e, talvolta, come nel caso del prof. Wilkuna, che fu premiato mentre era Ministro della P.I. in Finlandia o del Prof. Ottutay, premiato mentre era rettore della Università di Budapest ed anche egli Ministro per l'Educazione popolare, anche vertici di carattere politico.

Un controllo e un censimento di tali echi sulla stampa e sulle altre forme di diffusione si rende difficile a causa della lontananza di molti fra i paesi, e ciò anche perchè in Italia, dove i servizi di vigilanza sulla stampa nazionale vengono svolti dall'Eco della Stampa, altrettanto non accade per quanto concerne la stampa di paesi come il Perù, il Marocco, il Vietnam, il Cile, il Giappone, la Cina.

Nella prima edizione il Premio Pitre fu assegnato ad uno scienziato di fama mondiale, il Prof. Giuseppe Cocchiara, le cui opere hanno portato il nome della Sicilia e di Palermo, dove lo scienziato svolse il suo magistero, nei paesi europei, in Russia, in America, dovunque.

Nella seconda edizione (realizzata nel 1960, dato che il Premio è biennale) concorsero 209 opere di 130 studiosi appartenenti all'Italia, Grecia, Francia, Spagna, Portogallo, Germania, Argentina, Marocco, Stati Uniti, Romania, Olanda, Uruguay. Paesi quasi tutti nei quali la città di Palermo (ad opera del Premio Pitre) venne automaticamente ricordata con avvisi riflessi di carattere turistico.

Il Premio Pitre nella seconda edizione fu vinto dal Prof. Fritz Kruger dell'Università di Mendoza in Argentina. In quel paese tutti i quotidiani, le riviste più notevoli, i settimanali (come ebbe a dichiarare lo stesso Kruger) parlando del Premio



Pitrè, della Azienda Turismo, della città di Palermo che ne era la sede.

Nel 1962, sulla scia dei lusinghieri successi conseguiti colle precedenti edizioni, l'Azienda Autonoma indisse la terza edizione del Premio. I paesi concorrenti aumentarono rispetto all'edizione precedente. Eccone l'elenco: Paesi europei: Belgio, Cecoslovacchia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Inghilterra, Italia, Jugoslavia, Polonia, Portogallo, Spagna, Svezia, Svizzera, Ungheria; Paesi Extraeuropei: Angola, Brasile, Cile, India, Israele, Perù, U.S.A., Venezuela.

Ai fini di popolarizzare l'attenzione mondiale su Palermo l'Azienda, alla iniziativa ormai consueta del Premio Pitrè, ricordò quell'anno una seconda felice iniziativa: la Mostra Internazionale del libro etnografico che si tenne alla Palazzina Cinese e di cui si occuparono i quotidiani italiani e stranieri, la Rai, la Televisione.

La quarta edizione del Premio svoltasi nel 1965 coincise anche con l'edizione del Premio Cocchiara che l'Azienda ha voluto istituire per perpetuare accanto al nome del Pitrè anche quello di uno scienziato non meno illustre ed uomo ed organizzatore generoso ed impareggiabile come fu certamente il compianto ed indimenticabile Professor Cocchiara che tutti oggi ricordiamo commossi.

La quarta edizione del Premio Pitrè venne vinta dal Prof.

mentre il 1° Premio Cocchiara venne vinta dal Prof.

I Concorrenti furono

Per quanto concerne le Giurie esse sono state sempre composte da membri italiani e stranieri nonché, in rappresentanza dell'Azienda, dal Prof. Gaetano Falzone, segretario generale permanente del Premio.

Il Premio Pitрэ, che tanto lustro ha dato e continua a dare alla citt  di Palermo  , in modo inequivocabile, un poderoso richiamo turistico. Il turismo non ha; come   noto, soltanto problemi di comunicazioni, dei trasporti, della ricettivit , delle organizzazioni delle stazioni di soggiorno, della valorizzazione delle bellezze panoramiche e dei monumenti. Il Turismo riceve il suo primo impulso dal folklore. Ebbene: Il Premio Pitрэ   riuscito a mettere su un piano internazionale il folklore siciliano; ha fatto della Sicilia, ed ancora di pi  potr  farlo, la terra nel mondo per le sue peculiari caratteristiche folkloristiche.

Quando, nel 1957, l'Ente per il Turismo di Chieti istitu  un premio annuale da assegnarsi alla migliore tesi di laurea sulle tradizioni popolari dello Abruzzo (e di siffatta istituzione si parl  addirittura in occasione del VII  Congresso nazionale di Storia delle tradizioni popolari - Chieti 4/8/ settembre 1957) intese, certamente, richiamare l'attenzione degli Italiani sull'Abruzzo per fini naturalmente turistici. Ebbene; col Premio Pitрэ, di s  elevato livello; l'Azienda Autonoma Turismo ha posto Palermo al centro della pi  qualificata attenzione mondiale mentre ha fatto del folklore un elemento notevolissimo, se non il pi  determinante, di richiamo turistico da ogni parte del mondo.